

# MANDARIN



Seltmann  
Weiden

HOTEL



be green **NATÜRLICH...**  
SELTMANN WEIDEN

TECHNOLOGIE  
UMWELT  
GESUNDHEIT

SELTMANN WEIDEN. Wir produzieren in Deutschland ...

Made in  
GERMANY



# MANDARIN

Die speziell für den Bereich Hotellerie/  
Gastronomie entwickelte neue Serie  
MANDARIN spricht nicht nur durch ihre  
äußere Form an, sondern vermittelt durch  
Akzente im Detail dem Gast das Gefühl  
individueller Wertschätzung.

*The new MANDARIN series has been developed  
especially for hotels and catering. It does not  
just appeal through its exterior shape, but also  
features detailed accents that make every guest  
feel individually valued.*

OVAL  
OVAL



... damit sich Ihre Gäste ganz wie zu Hause fühlen!  
... so your guests feel completely at home





# MANDARIN

In gemütlicher Atmosphäre eine Tasse Tee – oder lieber einen Kaffee ...

Ruhe finden bei einer Tasse Tee oder einem Kaffee. Klare Linien, klare Formen – klare Gedanken. Gastlichkeit in seiner besonderen Form.

*Enjoying a cup of tea – or coffee – amidst comfortable surroundings ...  
Imbibing calm with a cup of tea or coffee.  
Clear lines, clear shapes – a clear philosophy.  
A special kind of hospitality.*

## KAFFEE & TEE COFFEE & TEA



»Darf ich Ihnen noch einen Kaffee bringen?«  
*»Would you care for another coffee?«*





# MANDARIN

RUND  
ROUND



... für die festlichen Momente!  
... *Simply irresistible.*

Eine traumhafte Tafel ...

So wurden u.a. die großen Platzteller rund und oval ausgeformt und mit einer breiten Tellerfahne versehen. Ein weiteres markantes Detail ist die Doppelkante beim Gourmetteller, der für sich schon einen eigenen Stil darstellt.

*To see what we mean, just look at the large service plates with wide rims, available in round and oval designs. Another eye-catching detail is the double edge on the gourmet plates, which create a style all of their own.*





# MANDARIN

EVENT  
EVENT



harmonisch ...  
*harmonious ...*

Das Auge isst mit. Eine harmonische Inszenierung ist der Beginn des kulinarischen Genusses.

*A real feast for the eyes. A harmonious presentation is the first step on a journey of culinary enjoyment.*





# MANDARIN

Im Fokus steht immer eine anspruchsvolle und variantenreiche Speisen-Präsentation. Der Fantasie sind hier fast keine Grenzen gesetzt.

*There is always a high-quality, richly varied selection of dishes on offer. There's almost no limit to the imagination here.*

EVENT  
EVENT



...vielseitig ...  
...versatile ...





# MANDARIN

EVENT  
EVENT



... und immer ein Event!  
*... and always an event!*

... funktionell ...  
*... functional ...*

Innovativ und mit großer Finesse lassen sich Kochkünste – mit MANDARIN Event – festlich und perfekt inszenieren!

*With MANDARIN Event, artistic cuisine can always be presented with innovation, tremendous style and the utmost perfection.*





Dekor 55782  
... eine wohlig-warme und naturale Atmosphäre...

Außergewöhnlich ist auch der neue Holz-Dekor, der dem gedeckten Tisch eine wohlig-warme und naturale Atmosphäre verleiht. Mit dem neuen Dekor wird klar: der Natur – und einer stilvollen Tischkultur verbunden ...

*... For a cosy, natural atmosphere ...*

*For another beautiful finish look no further than the new wood decoration, which gives the dressed table a cosy, natural atmosphere. This decoration shows how nature can be perfectly combined with stylish dining.*



Dekor 55789  
... fein und elegant ...

Für den gehobenen Anspruch entwickelt, gibt sich der neue Dekor mit zartem Blattwerk und feiner Grafik überaus elegant. Mit dieser zeitlos-dezenten Anmutung entzieht sich dieser Dekor jedem schnelllebigen Trend und vermittelt auch nach Jahren ein gediegenes Ambiente.

*... Refined elegance ...*

*Designed to please the most discerning tastes, the new decoration exudes elegance with its delicate foliage and refined graphic design. Subtle, unobtrusive and utterly timeless, this decoration transcends passing fashions and will give pleasure for many years to come.*



Dekor 55791  
Weich, warm – wohltuend ...

Sanddünen, in eine vom Sonnenaufgang in rötliches Licht getauchte Meeresoberfläche – Assoziationen, die der Fantasie des Betrachters überlassen bleiben. Ein Dekor, der mediterranes Flair oder südländisches Lebensgefühl aufkommen lässt.

*Soft, warm and a pleasure for the senses ...*

*A design that conjures up vivid images in the mind's eye: sand dunes, perhaps, or a wine-red sea lit by the rising sun. This is a decoration that embodies all the zest and joie de vivre of the Mediterranean.*

# DEKORE &

# VIGNETTEN VIGNETTES

Ihre Küche bringt Gourmets ins Schwärmen. Interieur, Dekoration, Accessoires, Gläser... alles ist vom Feinsten. Fehlt nur noch ein kleines, entscheidendes Detail: Das individuelle (damit unverwechselbare) Logo Ihres Hauses auf edlem Porzellan.

Nach Ihren Vorgaben fertigen wir – kostenlos und unverbindlich – ein Angebot für Ihr Vignetten-Porzellan. Senden Sie uns ganz einfach Ihre Vorlagen!

*Your cuisine has got the gourmets gushing with praise. Interior design, decoration, accessories, glasses ... everything is the best of the best. All that is missing is a small yet decisive detail: Your establishment's individual (and therefore unmistakable) logo on high-quality porcelain.*

*We will be happy to make you a porcelain sample based on your specifications – free of charge and without obligation. Just send us your patterns!*







#### SELTMANN WEIDEN

Seltmann Weiden ist ein 1910 in Weiden gegründetes Familienunternehmen mit jahrzehntelangem Know-how im Bereich Hotelporzellan. Höchste Qualität ist für uns Standard.

- ▶ Hohe Widerstandsfähigkeit der Glasur  
Vorteil:
  - längere Lebensdauer
  - der Glanz bleibt erhalten
- ▶ Plane und glatt-abgerundete Tellerfüße durch Diamantschliff  
Vorteil:
  - Tischoberflächen werden nicht zerkratzt (z. B. Holz oder Glas)
- ▶ Mikrowellenfest
- ▶ Salamanderfest
- ▶ Stapelfähig
- ▶ Garantie der Farbgleichheit des Porzellans  
Vorteil:
  - kein Farbunterschied bei verschiedenen Serien oder bei Nachkauf
- ▶ Umfangreiches Sortiment (Artikelvielfalt)

#### SELTMANN WEIDEN

Seltmann Weiden was founded as a family firm in 1910 in the German town of Weiden. The company has decades of experience with hotel porcelain. We regard highest quality as the starting point.

- ▶ Highly resistant glaze  
Advantage:
  - Long useful life
  - Retains its lustre
- ▶ Flat and smoothly rounded plate bases due to diamond grinding  
Advantage:
  - No scratched tabletops (e.g. wood or glass)
- ▶ Microwave-proof
- ▶ Restaurant salamander-proof
- ▶ Stackable
- ▶ Guaranteed colour uniformity of the porcelain  
Advantage:
  - No colour discrepancy between different series or when buying replacements
- ▶ Extensive assortment (variety of articles)
















# FUNKTIONALITÄT RANGE OF FUNCTIONS































Description of item	MANDARIN	Packing Unit pc.	Volume ltr.	Weight gs.	Height mm	Stacking height 11 pc. in mm	Ø* mm
 Coffee pot 35 cl		2	0,35	371	121		165
 Tea pot 1 45 cl		2	0,45	420	122		180
 Warming plate 1069 small		1		290	70		107
 Tea pot 2 75 cl		2	0,75	704	130		213
 Tea pot 3 120 cl		2	1,20	833	145		236
 Tea pot 4 160 cl		2	1,60	1044	155		257
 Warming plate		1		500	75		142
 Tea strainer		2		15	60	250	75
 Rest for tea strainer		6	0,18	160	67		104
 Sugar bowl 2 25 cl		1	0,24	270,5	85		100 x 93
 Sugar dish 8 cm		12		51	16	83	79
 Creamer 00 3 cl		12	0,03	42	43		56
 Creamer 1 15 cl		1	0,15	138	77		115
 Creamer 2 25 cl		1	0,23	198	85		136
 Creamer 4 50 cl		1	0,50	355	110		175
 ** Coffe cup and saucer 1, oval 18 cl			0,18	421	77		95
 Cup 1 18 cl		6	0,18	186	69	704	
 Saucer 1 oval 178 x 162 mm		6		235	19	109	178 x 162
 ** Coffee cup and saucer 2, oval 16 cl			0,16	397	71		99
 Cup 2 16 cl		6	0,16	162	63	626	
 Saucer 1 oval 178 x 162 mm		6		235	19	109	178 x 162
 ** Mocha cup and saucer, oval 9 cl			0,09	277	62		77
 Cup 9 cl		12	0,09	100	54	540	
 Saucer oval 155 x 140 mm		6		176	19	113	155 x 140
 ** Coffee cup and saucer, oval 25 cl			0,25	475	84		110
 Cup 25 cl		6	0,25	240	76	722	
 Saucer 1 oval 178 x 162 mm		6		235	19	109	178 x 162
 ** Breakfast cup and saucer, oval 32 cl			0,32	518	74		131
 Cup 32 cl		6	0,32	283	66	597	
 Saucer 1 oval 178 x 162 mm		6		235	19	109	178 x 162
 ** Mug 28 cl		6	0,28	277	92	910	106

\* without handle/spout






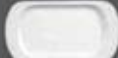
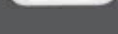



















\*\* stockable

\*\*\* conic

Description of item	Packing Unit	Volume	Weight	Height	Stacking height	Ø*
MANDARIN	pc.	ltr.	gs.	mm	11 pc. in mm	mm
 *** Coffee cup and saucer, oval 18 cl *** Cup 18 cl Saucer 1 oval 178 x 162 mm	6 6	0,18 0,18	415 179 235	75 67 19	109	104 178 x 162
 *** Coffee cup and saucer, oval 16 cl *** Cup 16 cl Saucer 1 oval 178 x 162 mm	6 6	0,16 0,16	391 156 235	70 62 19	109	101 178 x 162
 *** Mocha cup and saucer, oval 9 cl *** Cup 9 cl Saucer, oval 155 x 140 mm	12 6	0,09 0,09	271 95 176	62 54 19	113	80 155 x 140
 *** Chocolate cup and saucer, oval 25 cl *** Cup 25 cl Saucer 1 oval 178 x 162 mm	6 6	0,25 0,25	483 248 235	99 91 19	109	107 178 x 162
 *** Coffee cup and saucer, oval 37 cl *** Cup 37 cl Saucer 1 oval 178 x 162 mm	6 6	0,37 0,37	563 328 235	122 114 19	109	85 178 x 162
 Saucer 1 round	6		225	19	113	160
 Mocha saucer round	12		167	18	112	137
 Mug 28 cl	6	0,28	243	97		81
 Eggcup A	6		130	19	109	124
 Salt and pepper	1		120	55		48
 Vase	2		152	12		81
 Candlestick	2		162	12		80
 Ash tray 897	4		178	40	391	96
 Plate flat oval with rim 18 cm	6		227	17	96	178 x 162
 Plate flat oval with rim 24 cm	6		452	22	119	238 x 216
 Plate flat oval with rim 30 cm	6		796	25	125	298 x 270
 Plate flat oval with rim 34 cm	6		1136	29	132	344 x 307
 Plate flat oval with rim 37,5 cm	2		1368	27	141	379 x 340
 Soup plate oval with rim 25 cm	6	0,28	551	45	145	250 x 234
 Plate flat with rim, round 16 cm	6		207	16	96	158
 Plate flat with rim, round 23 cm	6		473	18	104	229
Plate flat with rim, round 26 cm	6		664	19	107	261
Plate flat with rim, round 28 cm	6		818	22	118	280
Plate flat with rim, round 30 cm	6		977	27	130	298

Description of item	Packing Unit	Volume	Weight	Height	Stacking height	Ø*
MANDARIN	pc.	ltr.	gs.	mm	11 pc. in mm	mm
 Gourmet plate round deep 23 cm	6	0,30	499	43	145	231
 Gourmet plate round deep 27 cm	2	0,45	763	43	133	270
 Gourmet plate round deep 30 cm	2	0,65	1048	48	150	299
 Soup cup and saucer, oval 27 cl	6	0,29	485	64		145
 Cup 27 cl	6	0,29	250	56	487	178 x 162
 Saucer oval 178 x 162 mm	6		235	19	109	
 Tureen 300 cl	1	3,00	1900	172		333
 Gravyboat 50 cl	2	0,50	421	89		202
 Butter gravy 15 cl	4	0,15	138	57		125
 Butter pad	2	0,05	46	31	235	55
 Bowl oval 15 cm	6	0,20	205	40	120	152
 Bowl oval 17 cm	4	0,30	254	49	129	168
 Bowl oval 20 cm	2	0,45	392	55	135	199
 Bowl oval 24 cm	2	0,75	525	64	144	240
 Bowl oval 27 cm	2	1,25	754	70	170	272
 Bowl oval 30 cm	2	1,75	1000	80	180	302
 Bowl oval 14 cm	4	0,15	163	44	144	141
 Bowl oval 21 cm	2	0,40	463	60	180	210
 Bowl oval 28 cm	2	0,85	1000	76	196	282
 Oval platter deep 24 cm	2	0,30	509	47	195	241x194
 Oval platter 25 cm	2		371	20	93	249 x 162
 Oval platter 28 cm	2		512	22	101	280 x 209
 Oval platter 31 cm	2		635	18	96	310 x 232
 Oval platter 35 cm	2		915	21	111	347 x 259
 Platter 22,5 cm	2		442	21	121	228 x 166
 Eventplate flat oval 22 cm	6		478	22	135	220 x 195
 Eventplate flat oval 25 cm	6		587	22	136	253 x 229
 Eventplate deep oval 19 cm	6	0,09	361	46	233	186 x 161
 Eventplate deep oval 22 cm	4	0,09	465	47	237	223 x 198
 Eventplate deep oval 25 cm	2	0,35	590	55	175	255 x 230
Eventplate deep round 26 cm	2	0,50	636	55	166	260

\* without handle/spout  
\*\* stockable  
\*\*\* conic

Description of item	Packing Unit	Volume	Weight	Height	Stacking height	Ø*
	pc.	ltr.	gs.	mm	11 pc. in mm	mm
 Eventbowl 7,0 cm	6	0,02	58	37		71
 Eventbowl 8,5 cm	6	0,04	90	45		85
 Eventbowl 10,5 cm	6	0,08	136	55		105
 Eventbowl 16,0 cm	4	0,24	361	70		160
 Eventbowl 21,0 cm	2	0,50	647	85		200
 Eventplatter 12,5 x 8,5 cm	6		110	13	110	127x84
 Eventplatter 20,5 x 14,0 cm	2		355	25	147	200x140
 Eventplatter 25,5 x 14,0 cm	2		480	25	147	265x140
 Eventplatter 34,0 x 14,0 cm	2		678	25	157	345x140
 Eventspoon 12,0 cm	6		94	42		
 Eventspoon 18,0 cm	4		205	38		
 Eventspoon 25,5 cm	4		602	65		
 Eventbowl sloping 10,0 cm	6	0,02	76	39		96
 Eventbowl sloping 14,0 cm	6	0,05	186	55		142
 Eventbowl sloping 18,0 cm	4	0,14	375	75		183
 Eventbowl sloping 22,0 cm	2	0,26	635	95		220
 *Event saucer 14,0 cm	6		167	17	135	140
 **Event saucer 15,5 cm	6		205	20	140	153
 Eventbowl oval 12,0 cm	4	0,06	100	33		120x78
 Eventbowl oval 16,5 cm	2	0,15	205	45		169x105
 Eventbowl oval 23,5 cm	2	0,45	515	62		235x145
 Eventbowl oval 28,5 cm	2	0,83	825	75		287x178
 Eventbowl oval 36,0 cm	2	1,45	1250	90		345x230
 ***Event-Cloche 12,5 cm	2		225	90		125
 ****Event-Cloche 16,5 cm	2		420	115		168
 Canoe 21,5 cm	6	0,03	108	32		223x45

\* matching for eventbowl 8,5 cm

\*\* matching for eventbowl 10,5 cm

\*\*\* matching for eventbowl 22 cm, eventplate deep oval 25 cm MANDARIN & gourmet-plate round 21 cm, gourmet-plate deep squared 20,5 cm SAVOY

\*\*\*\* matching for plate flate deep oval 25 cm, eventplate deep round 26 cm, gourmet-plate round deep 23 cm MANDARIN  
plate flat with rim 23 cm, plate flat with rim squared 22,5 cm, plate deep with rim squared 24,5 cm SAVOY





Seltmann  
Weiden

HOTEL

Ihr Fachhändler / your dealer:

Porzellanfabriken  
Christian Seltmann GmbH  
Postfach 2040  
92610 Weiden/Germany  
Telefon +49 (0) 961 / 204-0  
Telefax +49 (0) 961 / 204-119  
[www.seltmann-weiden.com](http://www.seltmann-weiden.com)



S.003.07.1/10'

Wir bedanken uns bei **Marriott** **Marriott** für die freundliche Unterstützung.  
Special thanks to **MÜNCHEN** **MÜNCHEN AIRPORT** for their kind support.